

slider s20 – Montageanleitung

Typen 4 – 7 Bodenschränke

slider s20



Bitte lesen Sie diese Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Montage beginnen.

Wichtiger Hinweis zu Fräs- und Bohrbilder: Jeder slider-Beschlag erhält einen eigenen Plan. Dieser kann sich von Objekt zu Objekt ändern, sofern nicht ausdrücklich die gleiche Ausführung (Produktionsnummer gem. Auftrag) bestellt wird. Es gelten nur die von uns mitgelieferten Pläne pro Auftrag.

September 2011

Montaggio

Assembly

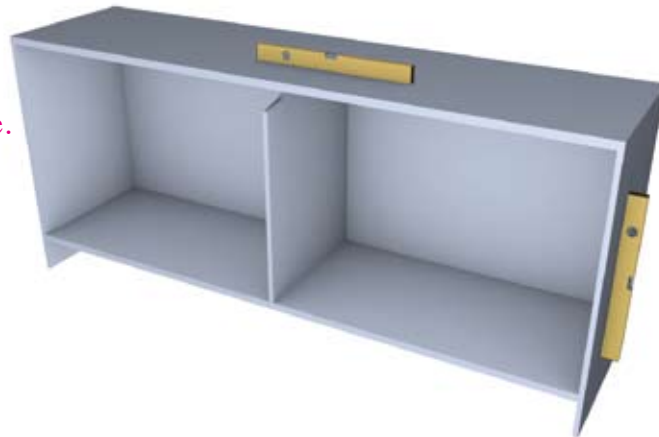
Montage

- 1) Mettere in bolla il contenitore.

- 1) Ensure the cabinet is plumb and level.

- 1) Den Behälter ins Lot bringen.

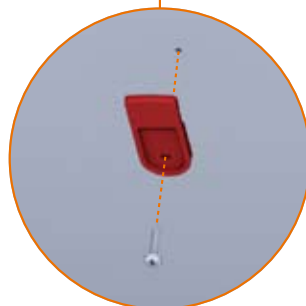
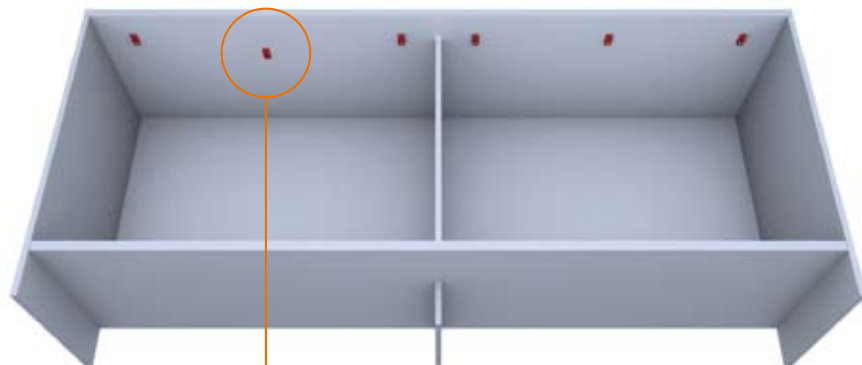
Bolla su montante.



- 2) Applicare al cielo le clip in plastica **A** con viti TC.

- 2) Fix the plastic clips **A** to the top panel with wood-screws.

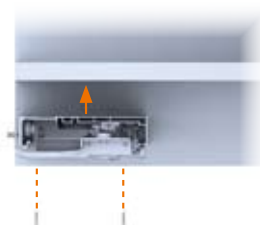
- 2) Die Plastikklips **A** nach oben mit TC (Sternkopf) Schrauben befestigen.



3) Applicare il binario di scorrimento inferiore ① e fissarlo con viti autofilettanti TPS.

3) Position the sliding track ① and fix it with self-tapping screws.

3) Die untere Schiene befestigen ① und sie mit den gewindeschneidenden Schrauben (TPS) fixieren.



4) Inserire i bilancieri [B] nella guida del binario superiore ②.

4) Insert the runners [B] in the track ②.

4) Die Ausleger [B] in die Führung der oberen Schiene einsetzen ②.



Montaggio

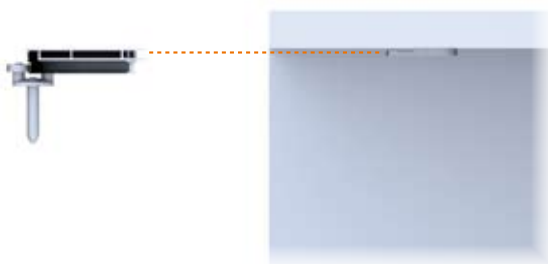
- 5) Inserire la guida superiore ② nelle clip e fissarla con viti TC.

Assembly

- 5) Insert the upper track ② into the clips and secure it with woodscrews.

Montage

- 5) Die obere Führung in die Klammern einsetzen und sie mit TC Schrauben befestigen.



6) Fissare con viti TPS i regolatori superiori **c**, verificandone la corretta disposizione.

A = Regolatore verticale e orizzontale.

B = Regolatore verticale.

6) Position the adjuster blocks **c** on the doors with the vertical adjuster **B** in the side slot and the horizontal/ vertical adjuster **A** in the centre slot.

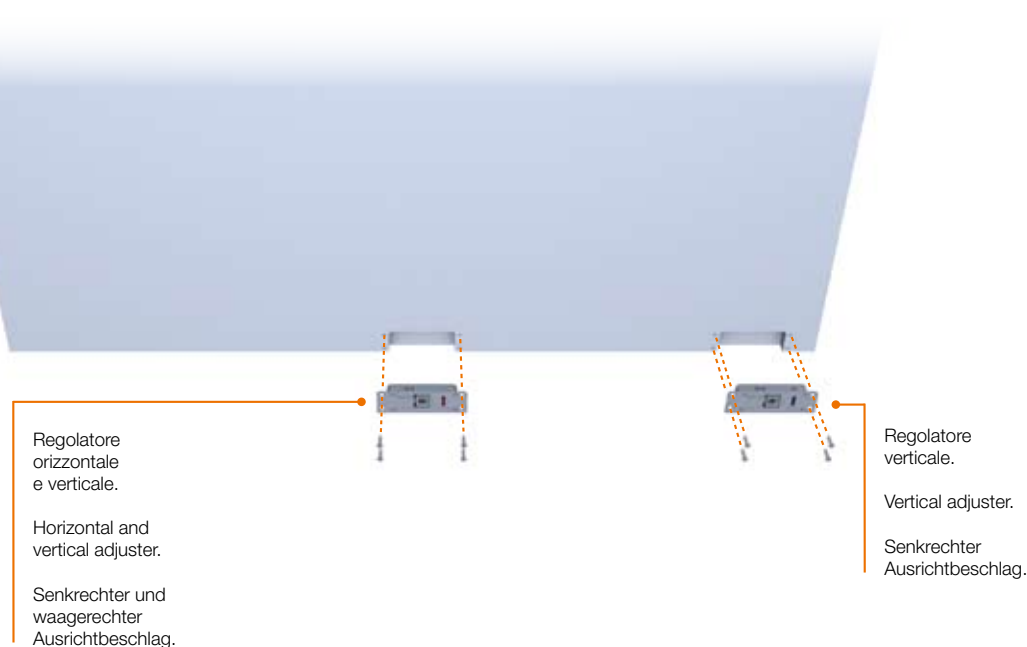
A = Regulator vertical and horizontal.

B = Regulator vertical.

6) Die Regler **c** an den Türen befestigen, den senkrechten **B** im seitlichen Sitz und den waagrecht-senkrechten **A** im zentralen Sitz.

A = Waagrecht-senkrecht Ausrichtungsbeschlag.

B = Senkrecht Ausrichtungsbeschlag.



A



B



B

A


A


B


Montaggio

Assembly

Montage

7) Fissare la staffa superiore  con viti TC.

7) Fix the upper bracket  with woodscrews.

7) Die obere Halterung  mit TC Schrauben befestigen.



8) Estrarre una coppia di carrelli fino a totale apertura.

8) Move one pair of carriages until it is fully open.

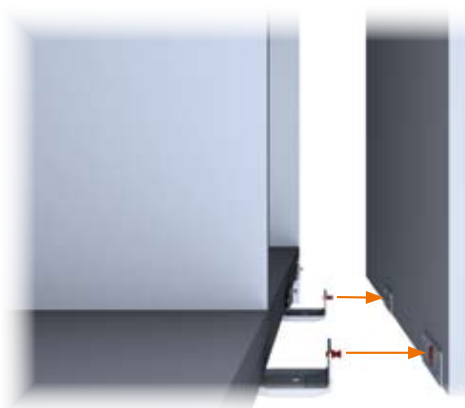
8) Einen der Laufwagen bis zur vollkommenen Öffnung herausziehen.



9) Applicare l'anta inserendo prima il perno del bilanciere superiore nel foro della staffa e poi i perni dei carrelli inferiori nei regolatori.

9) Position the door by first locating the pin on the upper guide into the hole in the bracket and then the pins of the lower carriages into their holes in the adjuster blocks.

9) Die Tür befestigen, indem man vorher den Bolzen des oberen Auslegers in das Loch des Halters einsetzt, und danach die Bolzen der unteren Wagen in den Reglern einsetzt.



10) Bloccare l'anta con la chiave esagonale **F**.

10) Secure the door using the 3mm allen key **F**.

10) Die Türen mit den Sechskantschrauben fixieren **F**.



Ripetere la procedura dal punto 8 al punto 10 per la seconda anta.

Repeat the procedure from point 8 to point 10 for the second door.

Die Montage für die zweite Tür von Punkt 8 bis Punkt 10 wiederholen.

Montaggio

11) Coprire le staffe superiori con i carter **E**.

Assembly

11) Clip the cover plate **E** onto the upper bracket.

Montage

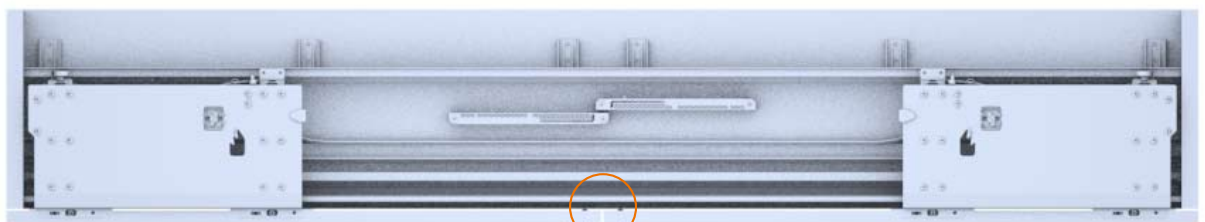
11) Die oberen Halterungen mit den Schutzkappen versehen **E**.



12) Applicare sul lato interno delle ante i paracolpi autoadesivi **F**.

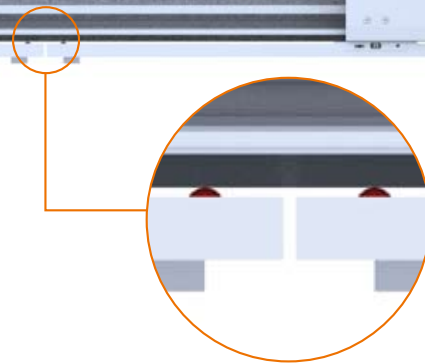
12) Position the self-adhesive bumpers on the internal side **F**.

12) Die selbstklebenden Puffer auf der inneren Seite der Türen befestigen **F**.



50

Stessa vista + close-up
(quello sopra è del M50)



Regolazioni

13) Aprire completamente l'anta e metterla in bolla agendo sui regolatori inferiori nell'impronta di destra.

Adjustments

13) Completely open the door and level it by adjusting the lower regulators in the rightslot.

Regulierung

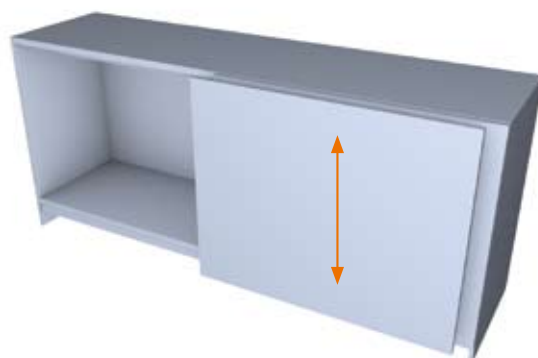
13) Die Tür vollkommen öffnen und sie ins Lot bringen, in dem man die unteren Regler in der rechten Markierung justiert.



14) Allo stesso modo, regolare la posizione verticale.

14) In the same way, adjust the vertical position.

14) In gleicher Weise die senkrechte Lage justieren.



Ripetere le operazioni anche sulla seconda anta. Chiudere le ante.

Repeat the operation on the other door also. Close the doors.

Die Vorgänge auch auf der zweiten Tür wiederholen. Die Türen schliessen.

Regolazioni

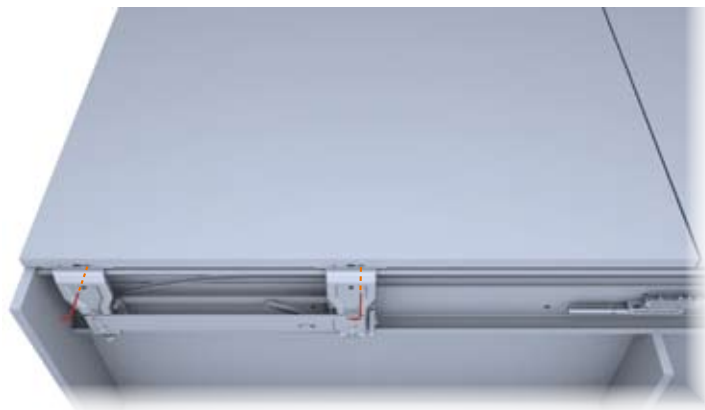
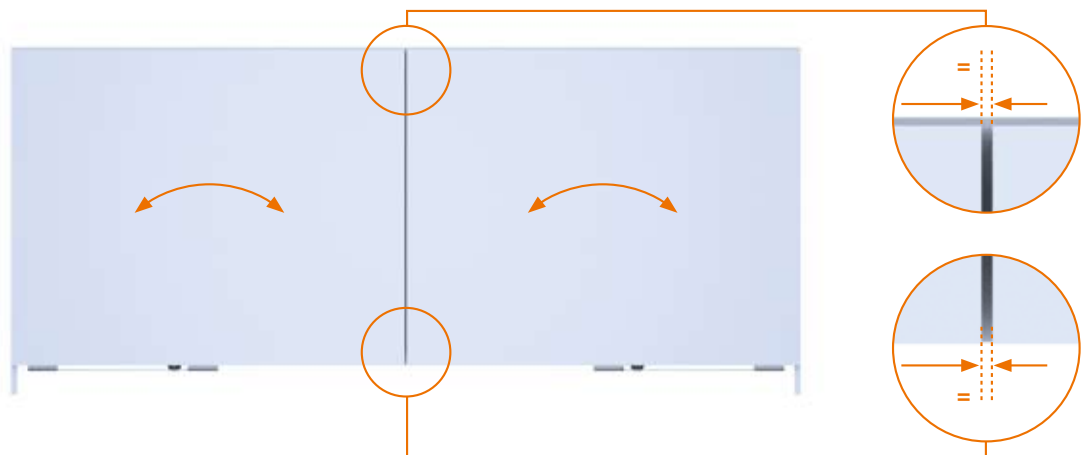
- 15) Se lo scuretto tra le ante non risultasse parallelo, agire sui regolatori verticali.
Attenzione: l'eventuale regolazione deve essere minima.

Adjustments

- 15) If the gap between the doors is not parallel, adjust it using the vertical adjusters.
Attention: any adjustment must be minimal.

Regulierung

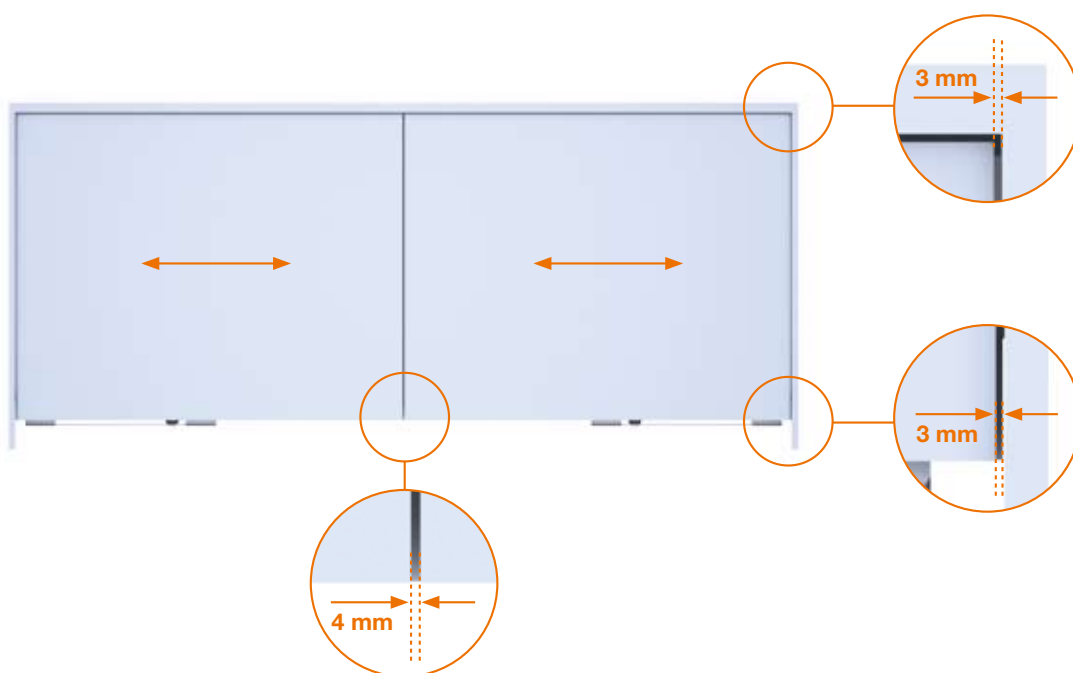
- 15) Wenn der Spalt zwischen den Türen nicht parallel sein sollte, die senkrechten Regler justieren.
Achtung: die etwaige Regelung muss geringfügig sein.



16) Regolare la larghezza degli scuretti tra ante e struttura agendo sul regolatore centrale nell'impronta di sinistra.

16) The doors can be adjusted horizontally by using the regulator in the left hand slot in the central adjuster block.

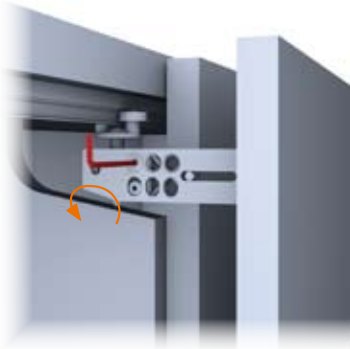
16) Die Spaltenbreite zwischen den Türen und dem Korpus einstellen, indem man den Regler in der linken Markierung justiert.



Regolazioni

17) Per regolare lateralmente l'allineamento tra anta e struttura, agire sulla staffa superiore fissata all'anta nel seguente modo:

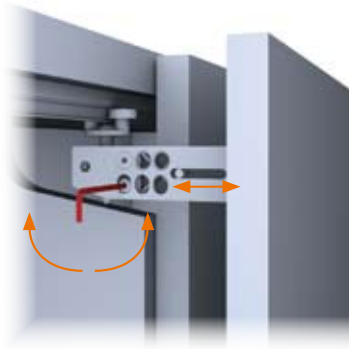
- A** allentare la vite di fissaggio;
- B** agire sull'eccentrico posto sotto la vite;
- C** chiudere la vite allentata al punto **A**.



Adjustments

17) In order to change the gap between the door and the cabinet, use the adjustment in the upper door bracket as follows:

- A** loosen the fixing screw;
- B** Adjust the cam below the fixing screw;
- C** Re-tighten the fixing screw.



Regulierung

17) Um seitlich den Spalt der Tür und dem Korpus einzustellen wie folgt die oberer Halterung, die an der Tür befestigt ist, justieren:

- A** die Halteschraube lockern;
- B** auf den Exzenter unter der Schraube einwirken;
- C** die bei Punkt **A** gelockerte Schraube wieder festziehen.

